

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 35 (2008)  
**Heft:** 139

**Artikel:** Lè j'yè bleu = Les yeux bleus  
**Autor:** Brodard, Francis / [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-245258>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

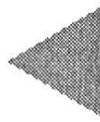
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **LÈ J'YÈ BLEU - LES YEUX BLEUS**

*Francis Brodard – Francis Brodâ, Fribourg (FR)*



*On chindolè korchê  
Dèjo lè chê dè kadra  
Lyô l'onda dremechê  
In mirin l'érba vîrda  
Na trêta invedâja  
Tâtyivè dè motyi  
Na bala farfalanna  
Vinyête po danhyi*

*Ref. Iro cholè din mon kà  
Moujâvo a dou j'yè bleu  
Vêlyé pâ mè lè kolâ  
Ke hyorechan mon bouneu*

*La vèlya rèvinyê  
Inprindre lè j'èthêlè  
Le cherin din la lyê  
Ekovâvè lè nyolè  
La lena galyâ nàvoua  
Hyirivè dàthamin  
Na galéja grahyâja  
Ke prenyê mon tsemin*

*Lè j'yè bleu l'an vouityi  
Lè mio ke lè gugâvan  
Dou kà to rëbulyi  
L'an chintu ke ch'amâvan  
Lè j'yè kemin lè brâjè  
Chon frelè, prênyon fu  
Ch'inprênyon ch'on lè krêjè  
Kemin di tsafiru*

*Ref. Lé rëtrovâ din mon kà  
La kolâ dè dou j'yè bleu  
I rèvêlyo lè kolâ  
Ke hyorechon le bouneu*

Un sentier serpentait  
Dessous les noisetiers  
Où l'onde sommeillait  
En mirant l'herbe verte  
Une truite envieuse  
Tentait de mouchetonner  
Une jolie libellule  
Arrivée pour danser

Ref. J'étais seul dans mon cœur  
Je pensais à deux yeux bleus  
Je ne voyais plus les couleurs  
Qui fleurissaient mon bonheur

La veillée revenait  
Allumer les étoiles  
La brise dans l'azur  
Balayait les nuages  
La lune presque neuve  
Eclairait doucement  
Une belle gracieuse  
Qui suivait mon chemin

Les yeux bleus ont regardé  
Les miens qui les épiaient  
Deux cœurs tout chamboulés  
Ont senti qu'ils s'aimaient  
Les yeux comme les braises  
Sont sensibles, prennent feu  
S'enflamment si on les croise  
Comme des feux follets

Ref. J'ai retrouvé dans mon cœur  
La couleur de deux yeux bleus  
Je revois les couleurs  
Qui fleurissent le bonheur